

2013 年 2 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

# 植物检疫措施委员会

第八届会议
2013 年 4 月 8—12 日，罗马
植物检疫措施委员会主席的报告
议题 5
植检委主席起草

1. 鉴于上届会议以来出现的情况，在我担任植检委主席的第一年开始时，我感到有些不安。我面临的第一项挑战是确保我能与秘书处和主席团其他成员充分配合，并应相互尊重各自的观点。我相信通过经常接触，已同主席团成员和秘书处建立了良好的关系。
2. 在主席团会议上，我们一同努力，审议我们应发挥的作用，实现植检委要我们制定议事规则的愿望。我们听取了法律顾问的意见，即主席团的大多数活动无议事规则可依，并认识到植检委要求制定这些议事规则，因此我们向本届会议提交一份草案。当然，有些事项需要在植检委议事规则中得到反映，因此也向各位提交了植检委本届会议的一份相关文件。今后选举主席的问题花费了我们很多时间和精力，现已由战略规划小组认真审议，鉴于各方本着良好的心愿，我希望我们能商定如何处理加以处理。令人遗憾的是，我们要在本届会议上处理若干程序事项——我知道植检委宁愿我们更有效的利用这些时间，但 these 事项一旦得到解决，今后几年就不用再操心。当然，我们还要考虑确认证书的问题和期待证书委员会提交的报告。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

3. 鉴于标准制定程序的变化，看来在今年的植检委会议上，我们不需要象以往那样召开夜会，讨论国际标准的最终起草问题。我本人并不希望开夜会，但认为其他一些事项，如果举行夜会加以处理，会从中受益。我们打算讨论信息交流和国际认证问题，此外，还有一些需要进一步讨论的问题。

4. 正如我在植检委上届会议上说的，我认为提高对《国际植保公约》和植物健康至关重要性的认识，是提高对我们的工作的认识和支持的关键，从增加资源和提高我们的声誉地位来说都是如此。当时我并不知道，在我的国内，国家媒体对我们的关注程度，超过了我从事植物健康工作 18 年以来的任何其他时候。这是因为发现了白蜡树枯梢病（Ash dieback），这是一种由生物造成的疾病，当时我们并不知道英国有这种生物，但现在产生了威胁，可能毁灭我们大多数的白蜡树——欧洲白蜡树（*Fraxinus excelsior*）——我国最常见的人们喜欢的树种之一。或许这并非我想形成的那种意识，但这已经成为公众和政治家的重点关注，应能提高对植物运输带来的风险和改变行为方式的必要性的认识。我国的首席植物健康官员定期在全国电视上露面。大家都知晓的一个说法是“没有负面宣传这么一回事”。

5. 与此相关的是，我高兴地看到，我们能够为《国际植保公约》通过一项交流战略。推进这项工作将需要你们的帮助，为宣传交流提供案例研究。还有一个领域是我们需要增加财政资源和人力资源来推动实施工作。

6. 但实际上所有领域都有这种需要。所以，大家会看到信托基金的一些资金数字让人高兴，会听到能力建设小组成功争取到了新的资金，标准制定小组也招聘了新的人员，但这并不意味着我们人员充足，或资金充裕。所以，大家还要继续努力，看看我们如何才能提供帮助。

7. 就我个人而言，除了经常来罗马之外，我还去马来西亚参加了海运集装箱专家工作组会议，前往巴西参加了电子植检认证研讨会。这两个问题对今后均十分重要，虽然植检委未来某届会议就这些问题达成一致之前还有一些问题需要解决，但我认为这两个会议均十分有助于提高与会者的认识和理解。电子植检认证研讨会的参会者主要来自南美洲，我认为在世界上其他地区组织类似的研讨会，将真正有助于加深对此问题的认识。

8. 最后，我想感谢主席团其他成员在主席团会议期间和闭会期间本着建设性精神给予的帮助和支持。当然，我们还要感谢秘书处所有成员为《国际植保公约》作出的不懈努力。我不能肯定植检委所有成员都能欣赏大家为本组织奉献的大量时间和付出的努力，应对在粮农组织这样的大型官僚机构中工作所面临的挑战，满足 177 个成员提出的要求。

9. 所以，让我们开好这次会议，为了共同的利益携手努力，在保护世界植物的漫长道路上向前迈进。

谢谢各位。